



Eiropas Savienības  
Padome

Briselē, 2018. gada 5. septembrī  
(OR. en)

11805/18

---

---

**Starpiestāžu lieta:  
2018/0317 (NLE)**

---

---

**DAPIX 261  
DATAPROTECT 166  
ENFOPOL 426  
EUROJUST 103  
FRONT 263  
VISA 216  
EURODAC 15  
ASILE 55  
SIRIS 105  
SCHENGEN 42  
CSCI 116  
SAP 25  
COMIX 459  
JAI 842**

## **PRIEKŠLIKUMS**

---

Sūtītājs:	Direktors <i>Jordi AYET PUIGARNAU</i> kungs, Eiropas Komisijas ģenerālsekretāra vārdā
Saņemšanas datums:	2018. gada 3. septembris
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs <i>Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN</i> kungs
K-jas dok. Nr.:	COM(2018) 607 final
Temats:	Priekšlikums - PADOMES LĒMUMS par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu Vienošanos ar Norvēģijas Karalisti, Islandes Republiku, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par šo valstu līdzdalību Eiropas Aģentūrā lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā

---

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2018) 607 *final*.

---

Pielikumā: COM(2018) 607 *final*



Briseļē, 3.9.2018  
COM(2018) 607 final

2018/0317 (NLE)

Priekšlikums

## **PADOMES LĒMUMS**

**par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu Vienošanos ar Norvēģijas Karalisti, Islandes Republiku, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par šo valstu līdzdalību Eiropas Aģentūrā lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā**

## PASKAIDROJUMA RAKSTS

### 1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

Ar Regulu (ES) Nr. 1077/2011 tika izveidota Eiropas Aģentūra lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā<sup>1</sup>, ko parasti dēvē par *eu-LISA*, lai nodrošinātu otrās paaudzes Šengenas Informācijas sistēmas (*SIS II*), *VISA* informācijas sistēmas (*VIS*) un *Eurodac* darbības pārvaldību, un, iespējams, citu lielapjoma IT sistēmu sagatavošanu, izstrādi un to darbības pārvaldību brīvības, drošības un tiesiskuma telpā, ja tā ir paredzēts attiecīgajos tiesību aktos, pamatojoties uz LESD 67. līdz 89. pantu. Komisija 2014. gada 31. jūlijā ar pakalpojumu līmeņa vienošanos nodeva Aģentūrai *eu-LISA* tehnisko atbalstu atsevišķam drošam elektroniskās datu pārraides kanālam, kurš pazīstams kā *DubliNet* un izveidots saskaņā ar 18. pantu Komisijas Regulā (EK) Nr. 1560/2003, ko dalībvalstu kompetentās iestādes patvēruma jomā izmanto informācijas apmaiņai par starptautiskās aizsardzības pieteikuma iesniedzējiem. Pēc Regulas (ES) 2017/2226<sup>2</sup> stāšanās spēkā 2017. gada 29. decembrī Aģentūra kļuva atbildīga par iecelšanas/izceļošanas sistēmas (*IIS*) izstrādi un darbības pārvaldību. Regulas (ES) Nr. 1077/2011 37. pantā ir noteikts šādi: “Saskaņā ar attiecīgajiem asociācijas nolīgumu noteikumiem izstrādā mehānismus, lai, *inter alia*, noteiktu, kā un cik plaši valstis, kas ir asociētas Šengenas *acquis* un ar *Eurodac* saistīto pasākumu īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā, var piedalīties aģentūras darbā, kā arī sīki izstrādātus noteikumus par to dalību, tostarp noteikumus par finanšu iemaksām, personālu un balsstiesībām.” 37. pantā minētās valstis ir Islande, Norvēģija, Šveice un Lihtenšteina, kuras turpmāk tekstā tiek sauktas par “asociētajām valstīm”.

Asociēto valstu līdzdalība Aģentūras darbā ir nepieciešams solis, ņemot vērā to iesaistīšanos Šengenas *acquis*, kā arī ar Dublinas procesu un ar *Eurodac* saistītos pasākumus, kā arī to līdzdalību lielapjoma IT sistēmās, ko pārvalda Aģentūra. Pamatojoties uz to, Komisija 2012. gada 29. februārī iesniedza ieteikumu Padomei, lai pilnvarotu Komisiju sākt sarunas par vienošanos starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Norvēģiju, Islandi, Šveici un Lihtenšteinu, no otras puses, par kārtību, kādā šīs valstis piedalās Eiropas Aģentūrā lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā.

Komisija 2012. gada 24. jūlijā saņēma Padomes atļauju sākt sarunas ar Norvēģiju, Islandi, Šveici un Lihtenšteinu par vienošanos par kārtību, kādā minētās valstis piedalās Aģentūrā.

Sarunas notika ar visām asociētajām valstīm kopā. Notika vairākas sarunu kārtas. Asociētajām valstīm ar Migrācijas un iekšlietu ģenerāldirektorāta ģenerāldirektora 2016. gada 21. aprīļa vēstuli atgādināja, ka, pirms vienošanās varētu tikt parafēta, Norvēģijai un Šveicei būtu oficiāli jāpieņem Regula (ES) Nr. 1077/2011 attiecīgo asociācijas nolīgumu nozīmē. Šveice paziņoja Padomei, ka 2017. gada 11. aprīlī ir pabeigusi konstitucionālo prasību izpildi attiecībā uz Regulas (ES) Nr. 1077/2011 pieņemšanu. Norvēģija paziņoja Padomei, ka 2017. gada 16. augustā ir pabeigusi konstitucionālo prasību izpildi attiecībā uz šīs regulas pieņemšanu. Pēc tam vienošanās projektā tika prasīts veikt pielāgojumus, lai cita starpā pielāgotu tekstu pēc *IIS* regulas stāšanās spēkā un lai ietvertu turpmākās sistēmas, kas saistītas ar Dublinas procesu.

<sup>1</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1077/2011 (2011. gada 25. oktobris), ar ko izveido Eiropas Aģentūru lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā, OV L 286, 1.11.2011., 1. lpp.

<sup>2</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2017/2226 (2017. gada 30. novembris), ar ko izveido iecelšanas/izceļošanas sistēmu (*IIS*), lai reģistrētu to trešo valstu valstspiederīgo iecelšanas un izceļošanas datus un iecelšanas atteikuma datus, kuri šķērsdalībvalstu ārējās robežas, un ar ko paredz nosacījumus piekļuvei *IIS* tiesībaizsardzības nolūkos, un ar ko groza Konvenciju, ar ko īsteno Šengenas nolīgumu un Regulas (EK) Nr. 767/2008 un (ES) Nr. 1077/2011, OV L 327, 9.12.2017., 20. lpp.

Dalībvalstis informēja un ar tām apspriedās attiecīgajās Padomes darba grupās.

Vienošanās projekta galīgais teksts tika parafēts 2018. gada 15. jūnijā.

## 2. SARUNU REZULTĀTI

Komisija uzskata, ka mērķi, ko likumdevējs bija izvirzījis Regulas (ES) Nr. 1077/2011 37. pantā un Padome – sarunu norādēs, ir sasniegti un ka vienošanās projekts ir Savienībai pieņemams.

Vienošanās projekta galīgo saturu var apkopot šādi.

Vienošanās projektā ir paredzēta Islandes, Norvēģijas, Šveices un Lihtenšteinas pilnīga dalība Aģentūras darbībās [1. pants], pārstāvība Aģentūras valdē ar ierobežotām balsstiesībām attiecībā uz atsevišķiem lēmumiem [2. pants], pārstāvība Aģentūras padomdevēju grupā ar ierobežotām balsstiesībām attiecībā uz lēmumiem, kas minēti 2. pantā [3. pants], Norvēģijas, Islandes, Šveices un Lihtenšteinas ikgadējās finansiālās iemaksas Aģentūras budžetā attiecībā uz SIS, VIS, *DubliNet* un IIS par gada summu, kas aprēķināta saskaņā ar to IKP kā procentuālā daļa no visu Aģentūras darbā iesaistīto valstu IKP, un attiecībā uz *Eurodac* — par gada summu, ko veido noteikta procentuālā daļa (konkrēti noteikta katrai asociētajai valstij) no attiecīgajam budžeta gadam paredzētajām budžeta apropriācijām. [4. pants un I pielikums] Vienošanās projektā ir arī noteikts Aģentūras juridiskais statuss Islandē, Norvēģijā, Šveicē un Lihtenšteinā [5. pants], Aģentūras atbildība attiecībā uz Islandi, Norvēģiju, Šveici un Lihtenšteinu [6. pants], Eiropas Savienības Tiesas jurisdikcijas attiecībā uz Aģentūru atzīšana Islandē, Norvēģijā, Šveicē un Lihtenšteinā [7. pants], Aģentūras privilēģijas un imunitāte Islandē, Norvēģijā, Šveicē un Lihtenšteinā, kā arī Civildienesta noteikumu atkāpe, kas ļauj Islandes, Norvēģijas, Šveices un Lihtenšteinas valstspiederīgos pieņemt darbā, pamatojoties uz līgumu, kas noslēgts ar Aģentūru [9. pants]. Visbeidzot, vienošanās projektā ir iekļauti noteikumi par krāpšanas apkarošanu [10. pants], strīdu izšķiršanu [12. pants], stāšanos spēkā [14. pants] un spēkā esību un izbeigšanu [15. pants].

## 3. PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI

Šis Padomes lēmuma priekšlikums ir iesniegts, ievērojot LESD 74. pantu, 77. panta 2. punkta a) un b) apakšpunktu, 78. panta 2. punkta e) apakšpunktu, 79. panta 2. punkta c) apakšpunktu, 82. panta 1. punkta d) apakšpunktu, 85. panta 1. punktu, 87. panta 2. punkta a) apakšpunktu un 88. panta 2. punktu saistībā ar LESD 218. panta 5. punktu.

Tas ir juridiskais instruments vienošanās parakstīšanai. Padome pieņems lēmumu ar kvalificētu balsu vairākumu. ES kompetence noslēgt šo vienošanos ir skaidri noteikta Regulas (ES) Nr. 1077/2011 37. pantā, kurā noteikts, ka “saskaņā ar attiecīgajiem asociācijas nolīgumu noteikumiem izstrādā mehānismus, lai, *inter alia*, noteiktu, kā un cik plaši valstis, kas ir asociētas Šengenas *acquis* un ar *Eurodac* saistīto pasākumu īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā, var piedalīties aģentūras darbā, kā arī sīki izstrādātus noteikumus par to dalību, tostarp noteikumus par finanšu iemaksām, personālu un balsstiesībām.” Šis priekšlikums ir saskaņā ar LESD 218. panta 5. punktu, kurā paredzēts, ka Padome pieņem lēmumus par starptautiskiem nolīgumiem. Nav cita juridiska instrumenta, ko varētu izmantot šā priekšlikuma mērķa sasniegšanai.

Vienošanās ļaus Norvēģijai, Islandei, Šveicei un Lihtenšteinai piedalīties Aģentūras darbā ar ierobežotām balsstiesībām un nodrošinās atbilstošas finansiālās iemaksas Aģentūrai.

#### **4. IETEKME UZ BUDŽETU**

Vienošanās projekta 4. pantā un I pielikumā ir aprakstīti noteikumi, kas attiecas uz Islandes, Norvēģijas, Šveices un Lihtenšteinas ikgadējām finansiālajām iemaksām Aģentūras budžetā.

#### **5. SECINĀJUMS**

Ņemot vērā iepriekš minētos sarunu rezultātus, Komisija ierosina Padomei lemt par Vienošanās starp Eiropas Savienību un Islandes Republiku, Norvēģijas Karalisti, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par minēto valstu līdzdalību Aģentūrā lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā parakstīšanu Savienības vārdā un atļaut Padomes priekšsēdētājam iecelt attiecīgi pilnvarotu(-as) personu(-as) tās parakstīšanai Savienības vārdā.

Priekšlikums

**PADOMES LĒMUMS**

**par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu Vienošanos ar Norvēģijas Karalisti, Islandes Republiku, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par šo valstu līdzdalību Eiropas Aģentūrā lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 74. pantu, 77. panta 2. punkta a) un b) apakšpunktu, 78. panta 2. punkta e) apakšpunktu, 79. panta 2. punkta c) apakšpunktu, 82. panta 1. punkta d) apakšpunktu, 85. panta 1. punktu, 87. panta 2. punkta a) apakšpunktu un 88. panta 2. punktu saistībā ar 218. panta 5. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 1077/2011<sup>3</sup> ir noteikts šādi: “Saskaņā ar attiecīgajiem asociācijas nolīgumu noteikumiem izstrādā mehānismus, lai, *inter alia*, noteiktu, kā un cik plaši valstis, kas ir asociētas Šengenas *acquis* un ar *Eurodac* saistīto pasākumu īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā, var piedalīties aģentūras darbā, kā arī sīki izstrādātus noteikumus par to dalību, tostarp noteikumus par finanšu iemaksām, personālu un balsstiesībām.”
- (2) Padome 2012. gada 24. jūlijā atļāva Komisijai sākt sarunas ar Islandi, Norvēģiju, Šveici un Lihtenšteinu par vienošanos par kārtību, kādā tā piedalās Aģentūrā (“Vienošanās”). Sarunas tika sekmīgi pabeigtas, vienošanos parafējot 2018. gada 15. jūnijā.
- (3) Sarunu rezultātā pieņemtais vienošanās teksts ietver specifiskājas, kas vajadzīgas, lai Aģentūras darbā iesaistītu valstis, kuras ir asociētas ar Šengenas *acquis* un ar *Eurodac* saistīto pasākumu īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā.
- (4) Vienošanās būtu jāparaksta.
- (5) Kā norādīts Regulas (ES) Nr. 1077/2011 33. apsvērumā, Apvienotā Karaliste piedalās minētās regulas pieņemšanā, un tā tai ir saistoša. Īrija lūdz piedalīties minētajā regulā pēc tās pieņemšanas saskaņā ar Protokolu Nr. 19 par Šengenas *acquis*, kas iekļauts Eiropas Savienības sistēmā, kurš pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Līgumam par Eiropas Savienības darbību (Protokols par Šengenas *acquis*), un 21. protokolu par Apvienotās Karalistes un Īrijas nostāju saistībā ar brīvības, drošības un tiesiskuma telpu, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Līgumam par Eiropas Savienības darbību. Tādēļ tām būtu jāīsteno Regulas (ES) Nr. 1077/2011

---

<sup>3</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1077/2011 (2011. gada 25. oktobris), ar ko izveido Eiropas Aģentūru lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā (OV L 286, 1.11.2011.).

37. pants, piedaloties šā lēmuma pieņemšanā. Tādēļ Apvienotā Karaliste un Īrija piedalās šā lēmuma pieņemšanā.

- (6) Kā norādīts Regulas (ES) Nr. 1077/2011 32. apsvērumā, Dānija nepiedalās minētās regulas pieņemšanā, un tā nav tai saistoša. Tādēļ Dānija nepiedalās šā lēmuma pieņemšanā. Ņemot vērā, ka šis lēmums, ciktāl tas attiecas uz Šengenas Informācijas sistēmu (*SIS II*), kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1987/2006<sup>4</sup> un ar Padomes Lēmumu 2007/533/TI<sup>5</sup>, uz Vīzu informācijas sistēmu (*VIS*), kas izveidota ar Padomes Lēmumu 2004/512/EK<sup>6</sup>, un ieceļošanas/izceļošanas sistēmu (*IIS*), kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 2017/2226<sup>7</sup>, pilnveido Šengenas *acquis*, Dānija saskaņā ar minētā Protokola 4. pantu sešu mēnešu laikposmā pēc šā lēmuma pieņemšanas izlemj, vai tā šo lēmumu ieviešīs savos tiesību aktos. Saskaņā ar 3. pantu Nolīgumā starp Eiropas Kopienu un Dānijas Karalisti par kritērijiem un mehānismiem, lai noteiktu valsti, kas ir atbildīga par to patvēruma pieteikumu izskatīšanu, kuri iesniegti Dānijā vai kādā citā Eiropas Savienības dalībvalstī, un par *Eurodac* sistēmu pirkstu nospiedumu salīdzināšanai, lai efektīvi piemērotu Dublinas konvenciju<sup>8</sup>, Dānija paziņo Komisijai, vai tā īstenos šo lēmumu, ciktāl tas attiecas uz *Eurodac* un *DubliNet*,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

#### *1. pants*

Ar šo atļauj Savienības vārdā parakstīt Vienošanos starp Eiropas Savienību un Norvēģiju, Islandi, Šveici un Lihtenšteinu par šo valstu līdzdalību Eiropas Aģentūrā lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā, ņemot vērā minētās vienošanās noslēgšanu<sup>9</sup>.

Parakstāmās vienošanās teksts ir pievienots šim lēmumam.

#### *2. pants*

Ar šo Padomes priekšsēdētājs ir pilnvarots norīkot personu vai personas, kas ir tiesīgas Savienības vārdā parakstīt vienošanos.

<sup>4</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1987/2006 (2006. gada 20. decembris) par otrās paaudzes Šengenas Informācijas sistēmas (*SIS II*) izveidi, darbību un izmantošanu (OV L 381, 28.12.2006., 4. lpp.).

<sup>5</sup> Padomes Lēmums 2007/533/TI (2007. gada 12. jūnijs) par otrās paaudzes Šengenas Informācijas sistēmas (*SIS II*) izveidi, darbību un izmantošanu (OV L 205, 7.8.2007., 63. lpp.).

<sup>6</sup> Padomes Lēmums 2004/512/EK (2004. gada 8. jūnijs), ar ko izveido Vīzu informācijas sistēmu (*VIS*) (OV L 213, 15.6.2004., 5. lpp.).

<sup>7</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2017/2226 (2017. gada 30. novembris), ar ko izveido ieceļošanas/izceļošanas sistēmu (*IIS*), lai reģistrētu to trešo valstu valstspiederīgo ieceļošanas un izceļošanas datus un ieceļošanas atteikuma datus, kuri šķērso dalībvalstu ārējās robežas, un ar ko paredz nosacījumus piekļuvei *IIS* tiesībaizsardzības nolūkos, un ar ko groza Konvenciju, ar ko īsteno Šengenas nolīgumu un Regulas (EK) Nr. 767/2008 un (ES) Nr. 1077/2011 (OV L 327, 9.12.2017., 20. lpp.).

<sup>8</sup> OV L 66, 8.3.2006., 38. lpp.

<sup>9</sup> Vienošanās tekstu publicēs kopā ar lēmumu par tās noslēgšanu.

*3. pants*

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē,

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs*